



## JAPAN-RUSSIAN TRAVEL SERVICE CO., LTD

Контактное лицо: Фукуи Манабу, Сайто Елена

Тел. в Токио: +81-3-3238-9101, Факс: +81-3-3238-9110

E-mail: [fukui@russia.co.jp](mailto:fukui@russia.co.jp)

Адрес: Daihachi-Tanaka Bldg 5F, Gobancho 5-1, Chiyoda-ku Tokyo 102-0076 Japan

Сайт: <http://www.russia.co.jp/rus/index.html>

### Уважаемые участники конференции ICCEES 2015 in Makuhari!

Рады предложить Вам специальные туры для ознакомления с историей отношений, между Японией и Россией.

#### Условия участия:

- 1) Отправьте заявление на участие до 24 июля по электронной почте: [fukui@russia.co.jp](mailto:fukui@russia.co.jp)  
(форма заявки: <http://www.russia.co.jp/iccees-tur-zavavka.xlsx> )
- 2) О подтверждении туров мы сообщим 25 июля.
- 3) Оплата за тур предварительная (банковским переводом), до 27 июля. Мы вышлем наш счет на электронную почту.
- 4) По полной оплате высылается ваучер тура на электронную почту.
- 5) Оплаченный тур возврату не подлежит.

#### Тур-1: 5, 6, 7, 8 августа 2015 г.

**Тематическая экскурсия по Токио, посвященная истории отношений между Японией и Россией:  
Посещение «Николай-до» и могилы Рихарда Зорге**

- Маршрут:  
08.30 отправление из Макухари > Посещение Воскресенского собора в Токио («Николай-до»), кафедрального собора Японской Православной Церкви, созданного в 1891 году его первым Предстоятелем Николаем Касаткиным. > Посещение Дворцовой площади у Императорского дворца. > Обед самостоятельный > Посещение Кладбища Тама, где похоронен ряд известных людей японской истории, среди которых есть и Рихард Зорге, советский разведчик времен Второй мировой войны. В этом же кладбище похоронены также другие участники события, как Хоцуми Одзак и Ётоку Мияги. > 18.00 прибытие в Макухари.
- Стоимость тура: 13,500 иен / чел.
- Тур сопровождается русско-говорящим гидом.
- Транспорт тура: при количестве участников  
\*свыше 15 человек – заказной автобус  
\*от 7 до 14 человек – общественный транспорт (электричка и метро)
- Минимальное количество участников для осуществления тура: 7 человек
- Компания оставляет за собой право изменить порядок посещений в зависимости от транспортных и иных ситуаций.

#### Тур-2: 6 августа 2015 г.

**Посещение буддийского храма «Нарита-сан Синсэджи»**

- Маршрут: 09.00 отправление из Макухари > 10.30 Посещение храма «Нарта-сан Синсэджи», главного храма школы Сингон, основанная в 939 году. > 14.00 прибытие в Макухари.
- Стоимость тура: 12,000 иен / чел.
- Тур сопровождается русско-говорящим гидом.
- Транспорт тура – заказной автобус
- Минимальное количество участников для осуществления тура: 15 человек

#### Тур-3: 7 августа 2015 г.

**Посещение Государственного музея японской истории (в городе Сакура)**

- Маршрут: 09.00 отправление из Макухари > 10.30 Посещение Государственного музея японской истории > 14.00 прибытие в Макухари.
- Стоимость тура: 12,000 иен / чел.
- Тур сопровождается русско-говорящим гидом.
- Транспорт тура – заказной автобус
- Минимальное количество участников для осуществления тура: 15 человек